

**ENTSCHEID ZUR DIREKTVERGABE  
gemäß Art. 58 LG 16/2015**

**DETERMINAZIONE DI AFFIDAMENTO  
DIRETTO  
ai sensi dell'art. 58 LP 16/2015**

**Nr./n. 8 vom/del 09.04.2024**

**MAßNAHME ZUR DIREKTVERGABE DER  
DIENSTLEISTUNG „Organisation und  
Durchführung der EUREGIO-Young Jury bei  
der Ausgabe 2024 des BOLZANO FILM  
FESTIVAL BOZEN”**

**PROVVEDIMENTO DI AFFIDAMENTO DIRETTO  
DEL SERVIZIO “Organizzazione e gestione  
dell'EUREGIO-Young Jury nell'ambito del  
BOLZANO FILM FESTIVAL BOZEN edizione  
2024”**

Projektcode (intern): 2024-D-012

Codice Progetto (interno): 2024-D-012

CIG NOCH ZU ERSTELLEN

CIG ANCORA DA GENERARE

Durch die Beschlüsse des Euregio-Vorstands Nr. 16/2023 und der Euregio-Versammlung Nr. 8/2023 wurde das Projekt “Euregio-Schülerjury-Filmfestival 2024“ genehmigt, für dessen Durchführung es notwendig ist, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung für die Dauer vom 16. bis zum 21. April 2024 vorzunehmen.

Premesso che con deliberazioni della Giunta dell'Euregio n. 16/2023 e dell'Assemblea dell'Euregio n. 8/2023 è stato approvato il progetto “Euregio-Giuria studenti-Filmfestival 2024”, per l'implementazione del quale si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui all'oggetto per la durata dal 16 al 21 aprile 2024.

Gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.



Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Vereinbarungen der AOV bzw. Consip- hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind.

- wird die Vergabe **über den elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS)** vorgenommen;

Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 58 Absatz 1 Buchst. a) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen. Die Anwendung des Rotationsprinzips war aufgrund der Einzigartigkeit der von dem genannten Wirtschaftsteilnehmer erbrachten kulturellen Dienstleistung nicht möglich. Tatsächlich ist die Euregio als öffentlicher Auftraggeber mit der Erbringung der Dienstleistungen, für die der genannte Wirtschaftsteilnehmer bisher beauftragt worden war, sehr zufrieden.

Es wurden Erkundungen vorgenommen, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und es wurden keine derartigen Risiken festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen.

Für Vergabeverfahren unter einem Betrag von 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten, welche der Markterhebung beigelegt wurden.

Angewandte Rechtsvorschriften:

- LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“,
- GvD Nr. 36/2023,
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445,

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire.

- la stazione appaltante procede all'affidamento **attraverso mercato elettronico provinciale (MEPAB);**

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 58 comma 1 lett. a) LP 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro anche senza consultazione di più operatori economici), non è stato possibile applicare il principio di rotazione a causa dell'unicità del servizio culturale fornito dall'operatore economico individuato. Si riscontra infatti l'elevato grado di soddisfazione da parte di Euregio in qualità di stazione appaltante nell'espletamento dei servizi precedentemente affidati all'operatore economico menzionato.

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto, non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI.

Stabilito che per procedure il cui importo dell'affidamento sia sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata e nello schema di lettera d'incarico, allegati all'indagine di mercato.

Visti:

- la LP 16/2015 e la LP 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”
- Il D.Lgs. n. 36/2023;
- il DPR. del 28 dicembre 2000, n. 445





- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6.
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.
- il D.Lgs. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6.
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

Angesichts der Tatsache, dass:

- In Anbetracht der Besonderheit und Einzigartigkeit der kulturellen Dienstleistung war es aus den obgenannten Gründen nicht möglich, das Rotationsprinzip anzuwenden, weshalb nur ein einziger Wirtschaftsteilnehmer ermittelt und eingeladen wurde; gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 wurde eine Markterhebung mittels telematischem Verfahren im ISOV-Portal <https://www.ausschreibungen-suedtirol.it> durchgeführt.
- der Wirtschaftsteilnehmer Bolzano Film Festival Bozen, MwSt.-Nr. IT02203670217 aus folgenden Gründen ausgewählt wurde: es handelt sich gemäß Landesgesetz Nr. 16/2015, Abschnitt 10, Art. 58 Abs. 1 um eine personenbezogene Dienstleistung im kulturellen Bereich, die direkt dem für geeignet erachteten Wirtschaftsteilnehmer vereinbart werden kann.
- die Angemessenheit des vom obigen Wirtschaftsteilnehmer angewandten Preises - in Übereinstimmung mit den Marktpreisen für ähnliche Dienstleistungen - in Höhe von € 15.983,60 € + 22% MwSt. überprüft wurde;
- Die voraussichtliche Ausgabe unter 140.000 Euro liegt und somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen

Dato atto che:

- In considerazione della particolarità e unicità del servizio culturale è stato invitato un solo operatore economico tramite procedura telematica sul portale SICP <https://www.bandi-altoadige.it> nel rispetto della Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e di cui all'art. 49 D.Lgs. 36/2023, non è stato possibile applicare il principio di rotazione per le motivazioni di cui sopra;
- È stato scelto il seguente operatore economico Bolzano Film Festival Bozen, partita IVA IT02203670217 per i seguenti motivi: si tratta a norma dell'art. 58 comma 1 legge provinciale n. 16/2015 di una prestazione a persona nell'ambito culturale, per la quale si può procedere alla conclusione del contratto direttamente con l'operatore economico ritenuto idoneo.
- È stata appurata la congruità del prezzo praticato dall'operatore economico pari a 15.983,60 € + 22% IVA.: in linea con i prezzi di mercato praticati per i servizi analoghi;
- La spesa presunta è inferiore a 140.000 euro e che quindi la stessa non è





von Gütern und Dienstleistungen enthalten ist.

Aufgrund der in der Präambel angeführten Gesetze und Akten trifft

DER GENERALEKRETÄR DEN

### ENTSCHEID

- die Dienstleistung aus den oben angeführten Gründen an den folgenden Wirtschaftsteilnehmer zu vergeben:

Bolzano Film Festival Bozen  
c/o Filmclub Bozen  
Dr.-Streiter-Gasse 8/D  
39100 Bozen  
Steuernummer 80020820215  
MwSt.-Nr. IT02203670217

- keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß von Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;
- Der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form durch Privaturkunde abzuschließen;
- den Entwurf des Auftragschreibens, auf welchen Bezug genommen wird, welcher einen integrierenden Bestandteil dieser Maßnahme darstellt und welcher die Vertragsbedingungen und -klauseln des mit dem Auftragnehmer abzuschließenden Vertrags enthält, zu genehmigen;
- Es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000 Euro über elektronische Instrumente

enthalten ist.

Visti le leggi e gli atti citati in premessa;

IL SEGRETARIO GENERALE

### DECIDE

- di affidare per le motivazioni espresse in premessa il servizio in oggetto all'operatore economico:

Bolzano Film Festival Bozen  
c/o Filmclub Bozen  
Via Dr. Streiter 8/D  
39100 Bolzano  
C.F. 80020820215  
P.IVA IT02203670217

- di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP 16/2015;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scrittura privata, ai sensi dell'art. 18 d.lgs 36/2023;
- di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia *per relationem*, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con l'affidatario;
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;





wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F, nicht durchführen müssen;

- zu bestätigen, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen;
- anzuordnen, dass diese Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung in der Rubrik "Transparente Verwaltung" veröffentlicht und in die Unterlagen des Vergabeverfahrens im Informationssystem für Öffentliche Aufträge <https://www.ausschreibungensuedtirol.it> aufgenommen wird.
- di confermare l'assenza di rischi da interferenza;
- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", e compreso nei documenti della procedura di affidamento sul Sistema Informativo Contratti Pubblici <https://www.bandi-altoadige.it>.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen vor dem Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

Il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Mag. Dr. Christoph von Ach  
Generalsekretär des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ und EPV /  
Segretario Generale del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino” e RUP

